

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Położenie Location	Nazwa lokalizacji oraz numery działek Site name and plot numbers	Nieruchomość niezabudowana położona w południowo-wschodniej części Legnicy w odległości około 4 km od centrum miasta i ok. 3 km w linii prostej od zjazdu na autostradę A4. Działka nr 11/12 obręb Bartoszów An undeveloped property located in the south-eastern part of Legnica, about 4 km from the city center and about 3 km in a straight line from the exit to the A4 motorway. The plot No. 11/12 in the Bartoszów area
	Miasto / Gmina Town / Commune	Legnica
	Powiat District	Legnica
	Województwo Province (Voivodship)	Dolnośląskie
	Link do mapy lokalizacji (My Maps) Link to My Maps	https://drive.google.com/open?id=1du4d5gYsGyxP9WdRN_FeStCVQC7yKXvg&usp=sharing
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,2661
	Kształt działki The shape of the site	trapez trapeze
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	brak – działka otoczona przez układ komunikacyjny (możliwość powiększenia działki po zmianie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego) none - a plot surrounded by a communication system (the possibility of enlargement of the local spatial development plan)
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	170,00
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Legnica Legnica Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	T UCHWAŁA nr XI/104/99 RADY MIEJSKIEJ LEGNICY z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla północnej zabudowanej części lotniska w Legnicy (Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego nr 20 poz. 916 z 1999.07.30) Y The City Council's Resolution No. XI/104/99 from May 31, 1999 regarding the acceptance of the spatial development plan for the northern built-up part of the airport in Legnica (Official Journal of the Lower Silesian Voivodship No. 20, item 916 from 1999.07.30)
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	nieuciążliwy przemysł, bazy, składy, handel, usługi, administracja unbearable industry, bases, warehouses, trade, services, and administration

Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Bp – zurbanizowane tereny niezabudowane. Grunt nie wymaga odrolnienia Bp - urbanized undeveloped areas The ground does not need to be de-aerated
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	do 1 m znikoma różnica poziomemu terenu (teren płaski) 1 insignificant difference in terrain levels (flat area)
	Ograniczenia wysokości budynków [m] Building height limit [m]	Brak ograniczeń. Decyzją Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 30.06.2015 r. teren lotniska został wykreślony z rejestru lotnisk cywilnych. No restrictions. Decision of the President of the Civil Aviation Office from 30/06/2015, the airport area has been removed from the register of civilian airports.
	Procent dopuszczalnej zabudowy Building coverage [%]	powierzchnia zabudowy nie powinna przekraczać 70 % powierzchni wydzielonych działek building area should not exceed 70% of the area of separate plots
	Obecne użytkowanie Present usage	obecnie nawierzchnia trawiasta oraz betonowy odcinek drogi kołowania currently a grassy surface and a concrete section of the taxiway
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	brak danych no data
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	ok. 1,2 – 3,30 m ppt approx. 1,2-3,30 m blł
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	część istniejących sieci uzbrojenia technicznego przebiega w poprzek działki i może wymagać przełożenia (sieć eANN i woda) some of the existing technical utilities networks run across the plot and may require a shift (eANN network and water)
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	na działce znajdują się fragmenty nawierzchni betonowych związane z poprzednią funkcją terenu (lotnisko) on the plot there are fragments of concrete surfaces associated with the previous function of the area (airport)
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N N
Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	N N	

Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu Access road to the plot (type and width of access road)	Drogi gminne: ul. Hangarowa – 9,8 m ul. Śmigłowcowa – 7,4 m Obecnie budowana jest nowa droga na odcinku od ul. Myrka poprzez ul. Hangarową i ul. Nasienną do ronda Bitwy Legnickiej 1241 r. Planowane zakończenie inwestycji w 2022 r. Municipal roads: Hangarowa Street - 9.8 m. Śmigłowcowa Street - 7.4 m. Currently, a new road is being built on the section from ul. Myrka through ul. Hangarowa and ul. Nasienna to the Battle of Legnica's roundabout in 1241. The investment is planned to be completed in 2022.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Odległość od Autostrady A4 (w linii prostej) wynosi ok. 3 km Odległość od trasy szybkiego ruchu S3 wynosi ok. 4,5 km. The distance from the A4 Motorway is 3 km. The distance from the S3 expressway is about 4.5 km.
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Wrocław - Port rzeczny ok. 70 km Głogów – Port rzeczny ok. 60 km Wrocław - River port approx. 70 km Głogów - River port approx. 60 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec PKP Legnica ok. 4 km. W bezpośrednim sąsiedztwie terenu przebiega Podsudecka Linia Kolejowa Nr 137 relacji Legnica – Kłodzko. Railway station Legnica about 4 km. Podsudecka Railway Line No. 137 from Legnica to Kłodzko runs in the immediate vicinity of the area.
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Bocznica kolejowa położona jest w odległości ok. 1,1 km. The railway siding is located approx. 1.1 km away.
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Wrocław ok. 70 km Wrocław approx. 70 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Wrocław ok. 70 km Wrocław approx. 70 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	N N
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	od strony ul. Hangarowej - sieć energetyczna WN i eANN, energia elektryczna doprowadzona jest do budynków zlokalizowanych pomiędzy ul. Myrka a Hangarową. Możliwość zasilania ze stacji GPZ Górka 110/20kV (okolice ul. Koskowickiej) w odległości ok 1200 m od granicy działki oraz ze stacji GPZ LSSE 110/20kV w odległości 1620 m. From Hangarowa Street - energy network WN and eANN, electricity is brought to buildings located between Myrka Street and Hangarowa Street. Power supply possible from GPZ Gorka 110/20kV station (Koskowicka Street area) -1200m from the plot boundary, or from GPZ LSSE 110/20kV station – 1620 m from the plot boundary

<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	20 kV
<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	<p>W zależności od potrzeb:</p> <ul style="list-style-type: none"> do 5 MW – konieczność budowy przyłączy elektroenergetycznych i stacji transformatorowych 20/0,4kV od 5 MW do 10 MW konieczność budowy przyłączy elektroenergetycznych i stacji transformatorowych 20/0, 4kV, powyżej 10 MW konieczność budowy przyłącza elektroenergetycznego 110 kV oraz stacji 110/20 kV i sieci rozdzielczej SN i nN <p>Depending on the needs: -up to 5 MW - the need to build power connections and transformer stations 20/0.4kV -from 5 MW to 10 MW, the need to build power connections and transformer stations 20/0, 4kV, -over 10 MW, the need to build a power connection 110 kV as well as 110/20 kV station and MV and LV distribution network.</p>
<p>Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)</p>	N N
<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>W bezpośrednim sąsiedztwie działki (w ul. Hangarowej) przebiega dystrybucyjna sieć gazowa średniego ciśnienia De 90 mm. A medium-pressure gas distribution network De 90 mm runs near the plot.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	<p>Gaz wysokometanowy (grupy E): - ciepło spalania – nie mniej niż 34,1 [MJ/m³] - wartość opałowa – nie mniej niż 31,0 [MJ/m³] High-methane gas (group E): - combustion heat - not less than 34.1 [MJ / m³] - calorific value - not less than 31.0 [MJ / m³]</p>
<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	g 90 mm
<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	<p>W zależności od potrzeb i w uzgodnieniu z operatorem sieci Depending on the needs and in consultation with the network operator</p>
<p>Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)</p>	T – sieć wodociągowa (Ø160PCV) Y - water supply network (Ø160PCV)
<p>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</p>	<p>Przyłącze wodociągowe znajduje się w granicach działki(Ø110PCV). The water supplynnection is located within the plot (Ø110PCV)</p>
<p>Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]</p>	<p>W zależności od potrzeb i w uzgodnieniu z operatorem sieci Depending on the needs and in consultation with the network operator</p>
<p>Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)</p>	N N
<p>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</p>	<p>Sieć kanalizacji sanitarnej 250 PCV w odległości ok. 70 m sanitary sewage network 250 PCV at a distance of approx. 70 m</p>
<p>Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]</p>	<p>W zależności od potrzeb i w uzgodnieniu z operatorem sieci Depending on the needs and in consultation with the network operator</p>

	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	N N
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	N N
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	
Uwagi Comments	Zaopatrzenie obszaru w energię elektryczną może być realizowane po rozbudowie istniejącej sieci elektroenergetycznej, z ewentualnie projektowanych na tym obszarze linii elektroenergetycznych 20 kV i stacji transformatorowych 20/0,4 kV. The power supply will be possible after the expansion of the existing power network, from the power lines planned for this area 20kV as well as from transformer stations 20/0,4kV.	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Anna Tymiak Kierownik Referatu ds. Zasobu Nieruchomości Gminy w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Legnicy tel. 76/72-12-291 e-mail: atymiak@legnica.eu <u>Anna Tymiak, Manager of the City Property, tel. +48 76 72 12 291, atymiak@legnica.eu</u>	
Osoby do kontaktu Contact person	Urszula Nowakowska Dyrektor Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Legnicy tel.76/72-12-307 e-mail: unowakowska@legnica.eu <u>Urszula Nowakowska, Head of the Real Estate Management Department, tel. +48 76 72 12 307, unowakowska@legnica.eu</u>	
Data aktualizacji oferty Updated offer	30.04.2021 r.	